

BACCALAURÉAT PROFESSIONNEL

ALLEMAND

Secteur TERTIAIRE

ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE

Durée : 2 heures

Coefficient : 2

SUJET

LE SUJET COMPORTE 3 PAGES NUMÉROTÉES de 1/3 à 3/3.

LE SUJET EST À COMPLÉTER ET À RENDRE AGRAFÉ À LA COPIE D'EXAMEN

**L'UTILISATION DU DICTIONNAIRE BILINGUE EST AUTORISÉE À L'EXCEPTION DU
DICTIONNAIRE ÉLECTRONIQUE**

L'USAGE DE LA CALCULATRICE N'EST PAS AUTORISÉ

"Teuro "

Gefühl und Wirklichkeit

Warum **Verbraucher** (1) seit der Einführung des Euro-Bargelds manchmal Preiserhöhungen sehen, wo gar keine sind.

1 "Es ist eine Schande, wie man hier **betrogen** (2) wird", schimpft Carsten Fallmer. Er steht im Supermarkt vor einem Regal und blickt wütend auf die Preisschilder. 3,99 DM hat der Deospray bisher gekostet. So steht es klein auf dem Preisschild und groß darüber der Preis in der neuen Währung: 2,04 Euro. Fallmer regt sich auf – doch in
5 diesem Fall grundlos. Denn der Euro-Preis ist mit dem Kurs von 1,95583 korrekt berechnet. Weil Fallmer jedoch im Kopf den D-Mark-Betrag durch zwei geteilt hat, erwartet er, dass der neue Preis bei 1,99 oder maximal 2 Euro liegt. 2,04 Euro hält er deshalb für « unverschämten Betrug. »

Ohne Zweifel gab es Preiserhöhungen im Zusammenhang mit der **Einführung** (3) des
10 Euro, in Einzelfällen sogar sehr kräftige. Aber die offiziellen Statistiken haben im Januar gezeigt, dass die Einführung des Euro die Preise nicht spürbar erhöht hat.

Gefühl und Wirklichkeit sind also sehr unterschiedlich. Die Bevölkerung sieht zum Teil Preiserhöhungen, wo es gar keine gibt. Erstens machen die Leute Fehler beim Rechnen, weil sie im Kopf einfach durch zwei teilen. Zweitens war die Stimmung schon
15 vor der Einführung des Euro schlecht. Viele Kunden prüfen die neuen Preise gar nicht genau, sondern vermuten **im voraus** (4) eine Erhöhung.

Eine Umfrage von Nürnberger Experten zeigt, dass die neuen Preise sich auch auf das **Konsumverhalten** (5) der Deutschen auswirken. Die Verbraucher kaufen weniger ein und verschieben große Einkäufe auf später. Viele der 2500 befragten Verbraucher sind
20 der Meinung, dass der Handel den Start des Euro genutzt habe, um die Preise zu erhöhen. Die Experten denken aber, dass der **Rückgang** (6) der Einkäufe nur von kurzer Dauer sein wird .

Nach einem Artikel von Daniela Kuhr aus der **Süddeutschen Zeitung** vom 28.02.02

-
1. der Verbraucher = le consommateur
 2. betrügen (o,o) / der Betrug = tromper / la tromperie
 3. die Einführung = l'introduction / (ici) le passage à
 4. im voraus = à l'avance
 5. das Konsumverhalten = les habitudes de consommation
 6. der Rückgang = (ici) la diminution

COMPRÉHENSION (12 POINTS)

Répondez en français aux questions suivantes concernant le texte :

1. Le titre « TEURO » comporte un jeu de mots. A partir de quels mots est-il formé ? (3 points)

1^{er} mot trouvé : _____ 2^{ème} mot trouvé : _____

Expliquez ce jeu de mots. Que signifie-t-il ?

.....

2. Parmi ces trois affirmations, soulignez celle qui correspond à l'idée centrale du texte. (3 points)

Justifiez votre réponse en rédigeant une phrase en français et en indiquant le/les numéro(s) de lignes correspondantes.

- ▶ Le passage à l'Euro a entraîné une hausse importante et fréquente des prix.
- ▶ Le passage à l'Euro a entraîné une baisse des prix.
- ▶ Le passage à l'Euro n'a en rien modifié les prix.

Justification :

.....
.....

3. Les affirmations suivantes sont-elles vraies ou fausses ? (4 points)

Cochez la case qui convient. Justifiez votre réponse par une phrase ou une expression tirée du texte.

	Affirmations	Vrai	faux
1	Les consommateurs voient des hausses, là où il n'y en a pas. -		
2	L'un d'entre eux, Carsten Fallmer réagit bien au passage à l'euro. -		
3	Les consommateurs étaient plutôt défavorables au passage à l'euro. -		
4	Ils n'ont pas modifié leurs habitudes d'achat. -		

4. Expliquez sans vous contenter de la traduire l'expression "*Gefühl und Wirklichkeit sind also sehr unterschiedlich*". (2 points)

.....
.....
.....

EXPRESSION ÉCRITE EN ALLEMAND (8 POINTS)

1. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE (4 points)

Depuis le passage à l'euro, vous avez remarqué des variations de prix sur certains produits (CD, places de cinéma, livres, essence...)

Rédigez deux phrases dans lesquelles vous donnerez l'exemple de deux produits dont les prix ont soit augmenté, soit diminué ou sont restés stables.

a)

.....

b)

.....

2. EXPRESSION PERSONNELLE (4 points)

Sie schreiben einem deutschsprachigen Freund einen Brief. Sie erzählen, wie Sie die Einführung des Euro im Januar 2002 erlebt haben. Geben Sie auch Ihre Meinung zu der neuen Währung und fragen Sie Ihren Freund, was er davon denkt.

Antworten Sie in mindestens 80 Wörtern.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....